



Estimado proveedor:

Dada su condición de denunciantes obligatorios, los cuidadores tienen un rol clave en la protección de los niños. Durante el mes de abril, la Oficina de Servicios para Niños y Familias del Estado de Nueva York (*New York State Office of Children and Family Services*, OCFS) pone énfasis en las actividades de prevención para ayudar a que los niños estén a salvo. Muchas de las actividades incluyen el uso del símbolo nacional para la prevención del abuso infantil, el molinete, y el color simbólico, el azul. La OCFS reconoce el rol que tienen los profesionales de cuidado infantil para ayudar a construir familias sólidas. Algunos ejemplos son:

- Establecer relaciones con las familias de los niños.
- Dar recursos y derivaciones para los padres.
- Demostrar interacciones cálidas y sensibles con los niños.
- Dar consejos a las familias sobre el desarrollo del niño.



La OCFS publicó un [calendario de factores de protección](#) que usted puede publicar en su programa y compartir con los padres. El calendario alienta a los padres a participar en las actividades que construyen familias fuertes.

### Una nueva ley afecta los programas de cuidado infantil



El 1 de abril de 2019, con la aprobación del presupuesto del Estado de Nueva York, se promulgó una ley en la Parte H del Artículo VII, que le da a la OCFS la autoridad para implementar los requisitos federales exigidos en la Subvención en Bloque para el Desarrollo y el Cuidado Infantil (*Child Care and Development Block Grant*) de 2014. Esto afectará las aprobaciones de antecedentes, las capacitaciones y las inspecciones. La implementación de estos nuevos requisitos comenzará en septiembre de 2019. Para obtener información actualizada, visite nuestro sitio web.

### ¡AY! ¡Está muy caliente!

¿Ha controlado últimamente la temperatura del agua? Según *Caring for Our Children* (El cuidado de nuestros niños), una guía de referencia que establece las normas nacionales de salud y seguridad para los programas de cuidado y educación en la primera infancia, es frecuente que el agua del grifo provoque quemaduras en los niños pequeños. El agua caliente del grifo que se usa en los lavabos para lavarse las manos, o que está en contacto directo con los niños, debe tener una temperatura mínima de 60 grados Fahrenheit y no debe superar los 120 grados Fahrenheit. El agua caliente que tiene una temperatura superior a 120 grados tarda menos de 30 segundos en quemar la piel. Si no puede regular la temperatura del agua, primero pruébela en su muñeca antes de que entre en contacto con la piel delicada de un niño. Recuerde que los niños no pueden quedar sin supervisión competente en ningún momento.



## ¿Qué sabe sobre el gas radón?



Este gas radioactivo no se puede ver, sentir ni oler. La exposición al gas radón provoca 22,000 muertes por año. Es una de las principales causas del cáncer de pulmón después del tabaquismo. Los niños son especialmente vulnerables a los efectos del gas radón porque tienen pulmones más pequeños y una mayor frecuencia respiratoria.

Puede encontrar más información sobre el gas radón y los kits de prueba para los proveedores de cuidado infantil a un costo reducido a través del Departamento de Salud del Estado de Nueva York (*New York State Department of Health*) [en el sitio web de la OCFS](http://en-el-sitio-web-de-la-OCFS) (ocfs.ny.gov).

Si hay gas radón, se puede disminuir su nivel. Para encontrar programas de disminución del gas radón en su zona, [visite el sitio web del Departamento de Salud del Estado de Nueva York](http://visite-el-sitio-web-del-Departamento-de-Salud-del-Estado-de-Nueva-York) (health.ny.gov).

Se actualizaron las ciudades que están localizadas en la [Zona 1](#) para incluir más. **A partir del 1 de agosto de 2019**, todos los programas de las nuevas [localidades de la Zona 1](#) deben hacer las pruebas de gas radón en el momento de la renovación. La documentación sobre las pruebas de gas radón debe archivar y enviarse a la OCFS.

## ¿Por qué debe participar en una transmisión por Internet?

Las transmisiones por Internet ofrecen una oportunidad para conversar con expertos en el campo durante una transmisión en vivo e interactuar con colegas de cuidado infantil en un entorno de aprendizaje de apoyo. La OCFS patrocina estos recursos y los ofrece sin ningún costo para usted. Abajo encontrará una lista de las transmisiones planificadas para 2019.



### **Jueves 11 de abril de 2019**

*Supporting Children and Families Through Good Eating Practices (Cómo apoyar a los niños y a las familias a través de buenas prácticas de alimentación)*: una nutrición óptima y una relación positiva con los alimentos no solo energizan el organismo de los niños, sino que también promueven un desarrollo cognitivo, social y emocional saludable.

### **Martes 16 de julio de 2019**

*Safety Throughout the Year (La seguridad para todo el año)*: los expertos compartirán consejos de acuerdo con la estación para preservar la seguridad de los niños en el programa durante todo el año.

### **Miércoles 6 de noviembre de 2019**

*Town Hall Meeting - Child Abuse and Maltreatment (Reunión pública sobre abuso y maltrato infantil)*: hable con expertos en el campo y analice estudios de casos escenificados.

Inscríbase ahora en las capacitaciones de las transmisiones por Internet en un lugar cercano:

<https://www.ecetp.pdp.albany.edu/>

## **Cuenta regresiva para el Día del Censo en los EE. UU.**



El 1 de abril de 2020 es el "Día del Censo" en todo el país. La Oficina del Censo de los Estados Unidos (*U.S. Census Bureau*) le enviará una invitación para que participe. Tendrá tres opciones para responder: en línea, por correo o por teléfono. Cuando reciba la solicitud de conteo censal en 2020, responda de manera oportuna y precisa.

El censo federal ayuda a determinar la financiación para su comunidad. Los datos definen servicios como la educación, el subsidio de cuidado infantil, la atención médica, la vivienda, la seguridad de los alimentos y de los ingresos, y el acceso rural a la banda ancha. Aquellos que corren riesgo de quedar afuera del censo

son las personas de color, las viviendas de bajos ingresos, los inmigrantes y los niños pequeños. El hecho de no ser censados priva a las comunidades ya vulnerables de una representación equitativa y de recursos comunitarios fundamentales. Puede encontrar más información en [el sitio web del censo del gobierno federal](http://el sitio web del censo del gobierno federal) ([census.gov/programs-surveys](http://census.gov/programs-surveys)).

## Actualización del Sistema de Administración y Solicitudes para Establecimientos (FAMS)



El pasado mes de diciembre, la OCFS lanzó el Sistema de Administración y Solicitudes para Establecimientos (*Facility Application and Management System, FAMS*) para facilitar y mejorar el proceso de acreditación. En la actualidad, el FAMS solo está disponible para los programas de centros de cuidado infantil diurno (*day care center, DCC*) y de cuidado de niños en edad escolar (*school-age child care, SACC*). Recibimos comentarios muy positivos sobre el FAMS.

Tenga en cuenta que, a partir del 1 de enero de 2019, todos los planes de estudio aprobados por la OCFS deben cargarse al FAMS con fines administrativos y de seguimiento. Ya no deben cargarse en ASPIRE.

La siguiente mejora programada para el FAMS les permitirá a los programas de DCC y SACC administrar y mantener su archivo electrónico de casos. Prevemos implementar esta mejora en los próximos meses. Después, se programará el desarrollo de programas a domicilio en el FAMS.

Todos los programas de DCC y SACC que le dieron sus direcciones de correo electrónico a la OCFS recibieron un enlace para crear una cuenta en el FAMS en <https://my.ny.gov/>. También puede vincular su cuenta del FAMS con cualquier otra cuenta actual de <https://my.ny.gov/> que use para sus actividades de la OCFS. Si no recibió la invitación por correo electrónico, no se preocupe, cada 15 días se les envía un mensaje de correo electrónico a aquellas personas que aún no usan el sistema FAMS. Si necesita ayuda para usar el FAMS, comuníquese con su entidad reguladora o escriba a [ocfs.grp.sm.FAMShelp@ocfs.ny.gov](mailto:ocfs.grp.sm.FAMShelp@ocfs.ny.gov).

## Dos productos generan preocupaciones sobre seguridad

Se retiró del mercado un producto conocido tras recibir denuncias de varias muertes. Se trata de las cunas **Fisher-Price Rock 'n Play**, debido a varias muertes por asfixia. Puede encontrar más información [en el sitio web de la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor \(Consumer Product Safety Commission\)](http://en el sitio web de la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor (Consumer Product Safety Commission)) ([cpsc.gov/Recalls](http://cpsc.gov/Recalls)).

La comisión también recibió cerca de 200 denuncias de fallas en las ruedas del cochecito **Britax Jogging Stroller** (conocido como “BoBs”) que provocaron lesiones en padres y niños. El producto todavía está en el mercado. La compañía ofreció [piezas de repuesto](#) y produjo [un video de seguridad](#) para ayudar a los consumidores.

## Cómo prevenir la gripe



Para muchas personas, la primavera es una época de crecimiento y renovación, y un momento para despedir con alegría “la temporada de gripe”. Sin embargo, la “temporada de gripe” es diferente todos los años y no se puede saber cuándo empezará o terminará. La Academia Americana de Pediatría (*American Academy of Pediatrics, AAP*) sugiere prepararse para la gripe a finales del verano y ofrece algunos consejos que usted puede incorporar en su programa para reducir el contagio de la gripe y otras enfermedades:

- Las vacunas contra la gripe estacional son la mejor protección que existe. La mejor manera de proteger a los niños pequeños de la infección es que todos los cuidadores se vacunen. Se recomienda enfáticamente que los cuidadores reciban las vacunas contra la gripe de forma anual. Puede encontrar información sobre la vacuna contra la gripe [en el sitio web de la AAP](http://en el sitio web de la AAP) ([aap.org](http://aap.org)).

- Recuérdeles a todas las personas sobre los comportamientos adecuados para el control de las infecciones (p. ej., usar una mascarilla si no está vacunado y toser/estornudar en el codo). Lávese las manos con frecuencia y desinfecte las superficies y los juguetes para reducir la propagación de los gérmenes. El personal que muestre síntomas gripales deberá quedarse en casa.
- Siga su plan de atención médica y los criterios de exclusión. Recuérdeles a los padres que los niños que estén enfermos deben quedarse en casa. Ayude a las familias a comprender la importante función que desempeñan en la reducción del contagio de la gripe.

## Día de Agradecimiento a los Proveedores

El Día Nacional de Agradecimiento a los Proveedores de Cuidado Infantil (*National Child Care Provider Appreciation Day*) se celebra todos los años el viernes anterior al Día de la Madre. Es un día para reconocer y agradecer a los proveedores de cuidado infantil de todo el país por el trabajo extraordinario que hacen todos los días. Abajo encontrará nuestro mensaje de gratitud, de la División de Servicios de Cuidado Infantil (*Division of Child Care Services*), para todos los proveedores de cuidado infantil del Estado de Nueva York, que se publicará en nuestro sitio web en mayo.

Estimado proveedor de cuidado infantil:



Hoy celebramos el increíble trabajo que hace por los niños. Usted es el mejor defensor de los niños que están bajo su cuidado y un recurso valiosísimo para las familias. Este viernes 10 de mayo de 2019, la Oficina de Servicios para Niños y Familias del Estado de Nueva York quiere agradecer a todos los proveedores de cuidado infantil, docentes, miembros del personal del programa de cuidado de niños en edad escolar y todas las personas que participan en la educación de calidad y en el cuidado amoroso de los niños del Estado de Nueva York.

La Oficina de Servicios para Niños y Familias del Estado de Nueva York extiende este mensaje de agradecimiento a todos los familiares, amigos y vecinos que ayudan a las familias en el cuidado de sus tesoros más preciados. Su dedicación al cuidado infantil les da a los niños del Estado de Nueva York la posibilidad de tener un futuro más prometedor y feliz. Gracias por su compromiso con los niños y jóvenes de todo el estado.

Atentamente.

Sheila J. Poole

Comisionada interina

Janice M. Molnar

Comisionada adjunta



¡Conviértase en donante de órganos, ojos y tejidos hoy mismo!

Para obtener más información o para inscribirse, ingrese a *NYS Donate Life Registry* en

[www.donatelife.ny.gov](http://www.donatelife.ny.gov).



**REGISTER TO VOTE**

Sign up online or download and mail in your application.

**REGISTER NOW**